

# MOTOBOMBA

## MBC 10-1550 / 11-1700

Versão português / MP - 0497  
Edição: 11/2010  
Código: 1185717

### Manual de instruções



Máquinas Agrícolas Jacto S.A. - Jactoclean  
Av. Perimetral, 901 - Distrito Industrial  
17580-000 - Pompéia - SP - Brasil  
Tel.: (14) 3405-3010 - Fax: (14) 3405-3030  
E-mail: [assistencia.clean@jacto.com.br](mailto:assistencia.clean@jacto.com.br)  
Home page: [www.jactoclean.com.br](http://www.jactoclean.com.br)

Introdução .....	3
Acessórios.....	3
Informações importantes.....	4
Identificação do equipamento .....	5
Especificações técnicas.....	6
Instalação hidráulica.....	7
Instalação elétrica .....	8
Funcionamento.....	9
Manutenção.....	10
Garantia.....	13

**GENERALIDADES:**

- A troca de peça(s) em garantia não prorroga e nem reinicia o período de garantia;
- MESMO DENTRO DO PERÍODO DE GARANTIA, É DE RESPONSABILIDADE DO PROPRIETÁRIO LEVAR O EQUIPAMENTO COM TODOS OS SEUS ACESSÓRIOS AO SERVIÇO AUTORIZADO DE SUA PREFERÊNCIA CASO NECESSITE DE ALGUM TIPO DE REPARO;
- Atrasos eventuais na execução dos serviços não conferem direito ao proprietário à indenização e nem à extensão do prazo de garantia; À Jacto é facultado o direito de introduzir modificações ou paralisar a fabricação do equipamento sem prévio aviso;
- Qualquer sugestão, dúvida ou reclamação contate nosso Serviço de Atendimento ao Cliente:

Av. Perimetral, 901 - Distrito Industrial

CEP 17580-000 - Pompéia - SP - Brasil

Fone:(14) 3405-3010 - Fax: (14) 3405-3030- ou ligue grátis: 0800 - 131513.

e-mail: [assistencia.lav@jacto.com.br](mailto:assistencia.lav@jacto.com.br).

O horário do nosso atendimento comercial é de segunda a sexta-feira das 07h15 às 17h18.

MÁQUINAS AGRÍCOLAS JACTO S.A. - *JACTOCLEAN*

- Utilização do equipamento em desacordo com as recomendações técnicas do MANUAL DE INSTRUÇÕES e da PLAQUETA DE IDENTIFICAÇÃO DO PRODUTO;
- Utilização de acessórios não recomendados pelo fabricante;
- Consertos realizados em oficinas ou por pessoas não autorizadas pelo fabricante;
- Utilização de peças não originais JACTO, defeitos causados pela falta de lubrificação, limpeza ou ausência do filtro na entrada de água ou sucção;
- Alteração ou destruição da Plaqueta de Identificação do Produto, alteração no equipamento ou de qualquer característica original;
- Abusos ou negligências para com as recomendações do fabricante;

#### PERDA DA NOTA FISCAL DE COMPRA;

- Danos causados por agentes de natureza regional, como por exemplo, quebra do cabeçote devido congelamento da água em seu interior, provocado por baixa temperatura.
- Utilização de produtos de PH não neutros, passando pelo circuito interno da máquina.

#### ITENS EXCLUÍDOS DA GARANTIA:

- Defeitos decorrentes de acidentes;
- Óleo lubrificante, peças que apresentarem desgaste natural pelo uso, SALVO DEFEITOS DE FABRICAÇÃO, MONTAGEM OU DE MATÉRIA-PRIMA;
- Danos de natureza pessoal ou material do usuário, proprietário ou terceiros;
- Deslocamentos e mobilização de pessoas e veículos, deslocamentos e fretes dos equipamentos, peças e componentes, para garantias não concedidas.

As motobombas MBC 10-1550 e MBC 11-1700 são responsáveis pelo bombeamento e geração de pressão da água, que quando adaptada corretamente em climatizadores ambientais evaporativos, reduz a temperatura, aumenta a umidificação e melhora a qualidade do ar no ambiente.

Elas possuem ampla aplicação, sendo indicadas para uso em outros segmentos, tais como alimentício e comércio em geral (restaurantes, estufas e setor hortifrutigranjeiro de supermercados), eventos (feiras de negócio, convenções e estandes), esportivo (academias, clubes e ginásios), além de galpões fábricas e etc.

Qualquer sugestão, dúvida ou reclamação contate o nosso serviço de atendimento ao cliente: Av. Perimetral, 901 - Distrito industrial - CEP: 17580-000 - Pompéia/SP - Brasil - Fone: (14) 3405-3010 ou ligue grátis: 0800-131513 - Fax: (14) 3405-3030 - e-mail: assistencia.clean@jacto.com.br. O horário do nosso atendimento comercial é de segunda a sexta-feira das 7h15 às 17h18.

MÁQUINAS AGRÍCOLAS JACTO S.A. - *JACTOCLEAN*

#### > Acessórios



Válvula de retenção  
RG: 872803

**ATENÇÃO!**

Antes de utilizar, leia com atenção e siga rigorosamente todas as instruções contidas neste manual.

Conserve todos os adesivos da máquina e substitua-os caso seja necessário. Esteja atento a qualquer possibilidade de acidente pessoal.

Esta máquina não é um brinquedo. Portanto não permita que crianças ou pessoas despreparadas utilizem esse equipamento.

Nunca dirija o jato contra equipamentos elétricos ou a própria rede elétrica. Não utilize como solução produtos tóxicos ou inflamáveis.

Instale uma chave magnética ou um contator com relé térmico em conformidade com o motor e a voltagem da instalação.

- Antes de instalar a máquina, certifique-se de que a rede local é compatível com o equipamento. Não funcione a máquina sem alimentação de água.

- Ao desligar a máquina despressurize o sistema.

- Em locais onde existem grandes variações na tensão, poderá ocorrer:

1 - O motor não consegue partir.

2 - O motor desliga durante o uso.

Em ambos os casos, aguarde alguns minutos e tente funcionar novamente o equipamento. Se não conseguir, entre em contato com o Assistência Técnica.

- Quando a temperatura ambiente estiver abaixo de 0 C, a água no interior da bomba poderá congelar, ocasionando a quebra do cabeçote. Por isso, em temperaturas baixas, após o trabalho, retire toda água do interior da bomba. Não permita que pessoas despreparadas ou incapacitadas utilizem este equipamento.

- Redobre os cuidados ao utilizar o equipamento próximo a substâncias inflamáveis, a fim de evitar que um vazamento de energia (faíscas) possa causar incêndio. Antes de qualquer manutenção, desligue o equipamento da tomada e despressurize o sistema.

MÁQUINAS AGRÍCOLAS JACTO S.A. - *JACTOCLEAN*, garante o equipamento identificado neste manual, obrigando-se a reparar ou substituir peças e componentes que, em serviço e uso normal, segundo as recomendações técnicas, apresentarem DEFEITOS DE FABRICAÇÃO OU DE MATÉRIA-PRIMA, obedecendo as seguintes regras:

A "GARANTIA LEGAL" conforme a lei do consumidor, é de 03 MESES. Mangueiras, Válvulas, Gaxetas, Retentores e Anéis de vedação, são peças consideradas de desgastes normais, diretamente influenciadas pelas condições de uso, como por exemplo a qualidade da água e a forma de utilização. Estas peças estão cobertas por esta garantia, apenas para defeitos de fabricação ou de matéria-prima.

A "GARANTIA ADICIONAL" é de 09 MESES para as demais peças do equipamento, sendo superior a que assegura a legislação, totalizando 12 MESES (1 ANO), desde que todas as condições de uso, manutenção e termos de garantia sejam seguidas conforme descrito no Manual de Instruções do produto.

**CONDIÇÕES PARA GARANTIA:**

- O equipamento deverá ter a NOTA FISCAL e o CERTIFICADO DE GARANTIA devidamente preenchidos, sendo que do certificado, uma via deverá ser enviada para a fábrica e a outra deverá permanecer junto com a NOTA FISCAL. Caso haja necessidade de manutenção, o certificado e a nota fiscal deverão ser apresentados ao SERVIÇO AUTORIZADO.

- O equipamento não deverá apresentar marcas de utilização de chaves ou violação na regulagem de pressão.

- Qualquer suspeita de defeito, pare o uso e leve o equipamento ao SERVIÇO AUTORIZADO para evitar o agravamento do problema.

NOTA: A SUBSTITUIÇÃO DE COMPONENTES COMPLETOS COMO O PRÓPRIO EQUIPAMENTO SÓ SERÃO FEITAS CASO O DEFEITO NÃO POSSA SER SANADO PELA SIMPLES TROCA DE PEÇAS OU PARTES DO COMPONENTE.

**PERDA DO DIREITO DE GARANTIA:**

A ocorrência de quaisquer dos fatos abaixo citados, determinará o cancelamento automático e a perda da garantia:

- Instalação fora das especificações pela não leitura do MANUAL DE INSTRUÇÕES;

Defeitos	Causas	Correções
A máquina liga, mas não atinge a pressão de trabalho ou ocorre oscilação na pressão	Entrada de ar na sucção	- Verificar as conexões e mangueira de sucção da bomba. - Ligar a máquina várias vezes, sem a mangueira de pressão.
	Vedações no sistema de sucção danificadas	- Substituí-las.
	Filtro de sucção sujo	- Limpar.
	Sede e pistão piloto do regulador de pressão danificados	- Substituí-los.
	Abastecimento insuficiente	- Abrir a torneira. - Verificar a vazão da torneira (deve ser de 12 l/min no mínimo).
	Insuficiência de água ou solução devido à altura (quando se trabalhar por sucção)	- Trabalhar dentro do limite máximo de altura para succionar a água ou solução (1 metro no máximo).
Motor "ronca" e não dá partida	Falta de fase na rede	- Verificar a ligação da rede elétrica (consulte um electricista).
	Bitola da extensão do cabo errada	- Se estiver usando extensão, verifique a bitola correta do fio conforme instruções do item "Instalação Elétrica".
	Plugue de ligação mal encaixado	- Verificar se o plugue está totalmente inserido na tomada.
Vazamento de óleo	Retentores ou anéis de vedação danificados	- Procurar assistência técnica autorizada.
	Suspiro do medidor de nível entupido.	- Desobstruir o furo do medidor de nível. Procurar assistência técnica autorizada.
Vazamento de água ou solução	Gaxetas gastas	- Procurar assistência técnica autorizada para substituí-las.

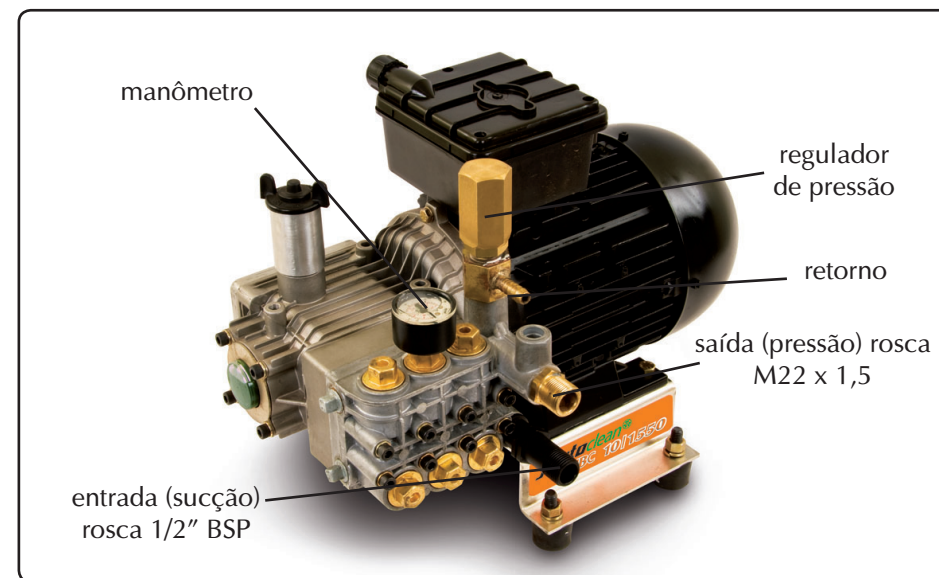
> **Plaqueta de identificação**

Na caixa elétrica do motor existe uma plaqueta contendo informações sobre o modelo da máquina. o nº de série, a pressão de trabalho, a voltagem do motor e outras importantes informações.



Ao solicitar peças de reposição, serviços de manutenção ou garantia, é indispensável que sejam informados os dados sobre o modelo (1) e o nº de série (2) para que possamos dar um atendimento rápido e eficiente.

> **Apresentação do equipamento**



MÁQUINAS AGRÍCOLAS JACTO S.A. - JACTOCLEAN adota para seus produtos uma política de contínuo aprimoramento. Portanto, reserva-se o direito de alterar os seus produtos sem prévio aviso e sem incorrer qualquer obrigação decorrentes de tais alterações.

MBC 10-1550 / 11-1700	Monof. MBC 10-1550	Trifásica MBC 11-1700	
	220 V	220 V	380 V
Vazão (máxima)..... l/min.	10	11	11
Pressão (máxima)..... lbf/pol <sup>2</sup>	1550	1700	1700
Tensão (trifásica) ..... V	220	220	380
Potência consumida .... CV/kw	3 (2,3)	4 (3)	4 (3)
Corrente ..... A	14	11,8	7
Frequência..... Hz	60	60	60
Temperatura máxima na entrada de água ou solução. C	40	40	40
Altura (máx.) de sucção m	1	1	1
Pressão máxima de entrada de água ou solução ..... lbf/pol <sup>2</sup>	140	140	140
Tipo de óleo da bomba	20 W 40	20 W 40	20 W 40
Capacidade de óleo..... ml	280	280	280
Comprimento ..... mm	420	420	420
Largura ..... mm	300	300	300
Altura..... mm	340	340	340

**Obs.:** São admissíveis variações para menos de até 20% na pressão e na vazão.

### > Limpeza e armazenamento

A MBC 10-1550 / 11-1700 deve ser limpa somente com pano umedecido em água. Não jogue água para não danificar os componentes elétricos.

Em regiões sujeitas a baixas temperaturas, após o uso, deve-se esgotar todo o líquido existente no cabeçote da bomba a fim de evitar danos.

1 - Desconecte a mangueira de sucção e em seguida a mangueira de retorno.

2 - Despressurize o sistema.

3 - Ligue a máquina por cerca de 10 segundos e certifique-se de que a água ou solução depositada no cabeçote foi expelida.

4 - Monte as mangueiras na máquina. Depois de limpa, a máquina deve ser guardada em lugar seco e coberto.





**ATENÇÃO!**

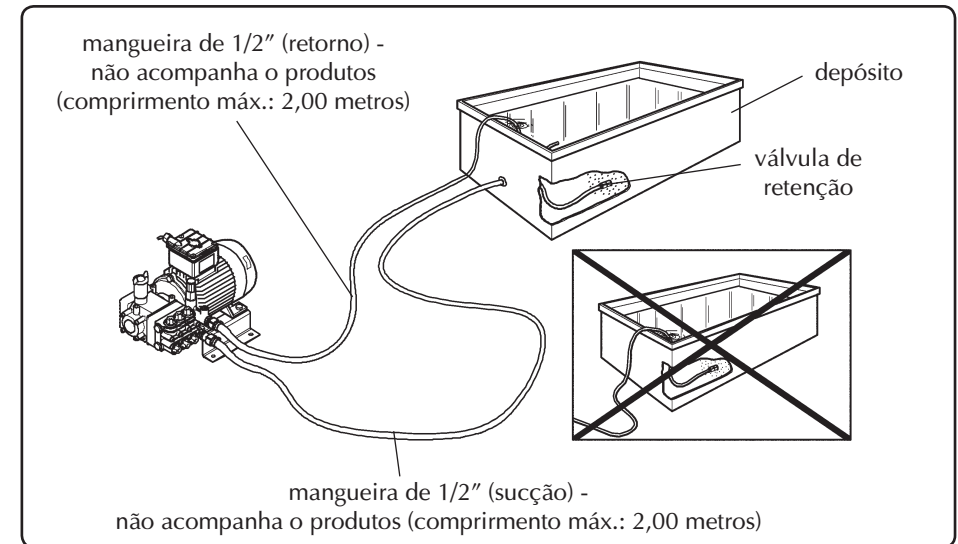
Antes da manutenção, desligue ou desconecte a fonte de alimentação de energia elétrica do equipamento (tomada).

**> Troca de óleo**

- Faça a troca de óleo a cada 400 horas de trabalho ou semestralmente. Neste período, se houver necessidade, apenas complete o nível.
- Retire a tampa (respiro 1).
- Retire o parafuso de dreno (2) e esgote todo o óleo.
- Recoloque o parafuso de dreno (2).
- Abasteça com o óleo recomendado ( 20W40 - 280 ml).
- Monte novamente a tampa (respiro 1).

**> Filtro de sucção**

- Limpe o filtro de sucção sempre que o mesmo apresentar sujeiras ou incrustações que venham a dificultar ou impedir a entrada de água ou solução na bomba.

**> Através de depósito**

- Antes de iniciar o trabalho, encher a mangueira de sucção com água ou solução a fim de facilitar a eliminação do ar existente na mangueira e, conseqüentemente, no cabeçote da bomba.
- Na extremidade da mangueira que irá ficar submersa no depósito de água ou solução (mangueira de sucção), poderá ser necessário o acoplamento de uma válvula de retenção (a válvula não acompanha o produto), para que a mangueira permaneça sempre cheia.

**ATENÇÃO!**

Preferencialmente, a máquina deverá estar no mesmo nível ou abaixo do depósito.  
Não posicione a máquina a uma altura superior a 1 m do nível da água ou solução.

> Cabos e extensão

- Não é recomendado o uso de extensão sem o devido aterramento da rede.
- Havendo necessidade, use extensão que possua fio terra com conectores e tomadas que aceitem o cabo com pino de aterramento.
- Use extensão cuja especificação seja igual ou superior à recomendada neste manual. Não use extensão danificada.
- Mantenha a extensão afastada de substâncias inflamáveis, longe do calor e objetos pontiagudos. Sempre desconecte a extensão da tomada antes de desconectá-la da máquina.
- Inspeção o cabo elétrico antes de usar. Não use se estiver danificado.
- Em caso de dúvidas, consulte um electricista.

> Tabelas sobre bitolas de fios

A fiação da rede e extensões elétricas devem seguir as recomendações da tabela abaixo.

Tensão	Comp. do cabo	Secção (mm <sup>2</sup> )	Bitola (AWG)
220 V (Monof.)	Até 20 m	2,5	12
220 V (Trifas.)	Até 50 m	2,5	12
380 V (Trifas.)	Até 100 m	2,5	12

> Após a instalação



**ATENÇÃO!**

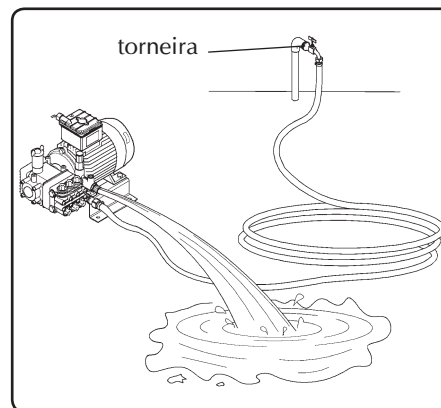
Certifique-se de que as todas as conexões e fios estejam enxutos.  
 Antes de ligar o equipamento, certifique-se de que o botão ou chave de partida esteja na posição desligado.  
 Verifique se o ventilador do motor elétrico está girando no sentido horário (máquinas com motores trifásicos). Essas precauções diminuem o risco de choques elétricos e garantem mais vida útil ao equipamento.  
 Chave elétrica e cabo elétrico não acompanham o produto.

> Procedimentos para utilização



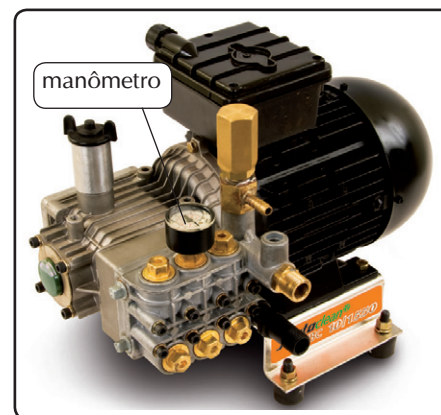
**ATENÇÃO!**

- Nunca funcione a máquina sem que haja líquido circulando pelo sistema hidráulico da bomba.



Antes de iniciar o trabalho, despressurize todo o sistema através do regulador de pressão.

Esta operação deve ser feita com a máquina ligada à uma torneira ou depósito, funcione a equipamento em intervalos curtos de tempo para eliminar todo ar do sistema.



Após eliminar o ar do sistema, regule a pressão desejada através do regulador de pressão monitorando pelo manômetro.  
 Inicie o trabalho.